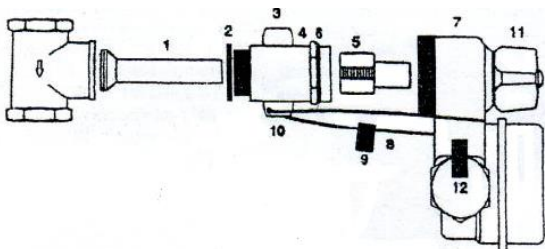


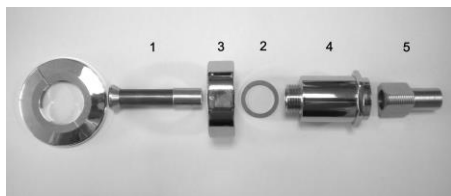
CONTATORE A IMBOCCHI CONCENTRICI VTZ ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

VTZ coassiale – Componenti supporto con raccordo valvola

1. Tubo montante
2. Guarnizione:
 - 32 x 27 x 1,5 mm per manicotti da ¾"
 - 26 x 22 x 1,5 mm per manicotti da ½"
3. Dado
4. Manicotto
5. Vite di pressione
6. OR 29,82 x 2,62 mm
7. Supporto con raccordo valvola
8. Spiralina
9. Piombo
10. Foro
11. Manopola del raccordo valvola
12. Bollo indicatore di scadenza della validità metrologica



Componenti gruppo di misura
(contatore e valvola)



Componenti raccordo

Istruzioni di installazione

1. Chiudere completamente la valvola di intercettazione dell'acqua.
2. Rimuovere i componenti della valvola di intercettazione dell'acqua.
3. Pulire la sede della valvola di intercettazione.
4. Inserire l'estremità triangolare della vite di pressione (5) nel manicotto (4) e avvitare completamente.
5. Inserire il tubo montante (1) nell'estremità opposta del manicotto (4).
6. Inserire il manicotto (4) completo di guarnizione (2) nella sede della valvola dell'impianto. Attenzione: il dado (3) deve essere posizionato sul manicotto.
7. Stringere la vite di pressione (5) con una chiave esagonale SW 12 (girare in senso orario).

8. Posizionare il supporto con raccordo valvola (7) completa di OR (6) sul raccordo (4) e fissarlo per mezzo del dado (3).
9. Installare la cartuccia di misura e posizionare il quadrante nella posizione di lettura.
10. Aprire la valvola di intercettazione dell'acqua.
11. Aprire la valvola (7) con l'apposita manopola (11).
12. Verificare la tenuta dei componenti e il funzionamento del contatore e della valvola. Assicurarsi che non ci siano perdite d'acqua dal rubinetto.
13. Inserire la spiralina (8) nell'apposito foro (10) e applicare il piombino (9) e il bollo (12) come da illustrazione.

Cartuccia di misura Q₃ 2,5 m³/h – Raccordo adattatore 2" EAS Compatibile con raccordo adattatore ISTA / EAS/N

1. Rimozione della cartuccia di misura

- a. L'operazione di sostituzione consiste nella rimozione della sola cartuccia di misura, mentre il raccordo adattatore EAS installato sulla tubazione viene conservato.
- b. Prima di effettuare la sostituzione chiudere le valvole e scaricare l'impianto. Se necessario procedere anche allo svuotamento.
- c. Rimuovere la rosetta di fissaggio e il sigillo. Svitare la cartuccia di misura con l'apposita chiave oppure, se la cartuccia viene installata per la prima volta, rimuovere il tappo cieco. Rimuovere la guarnizione.



2. Installazione della nuova cartuccia di misura

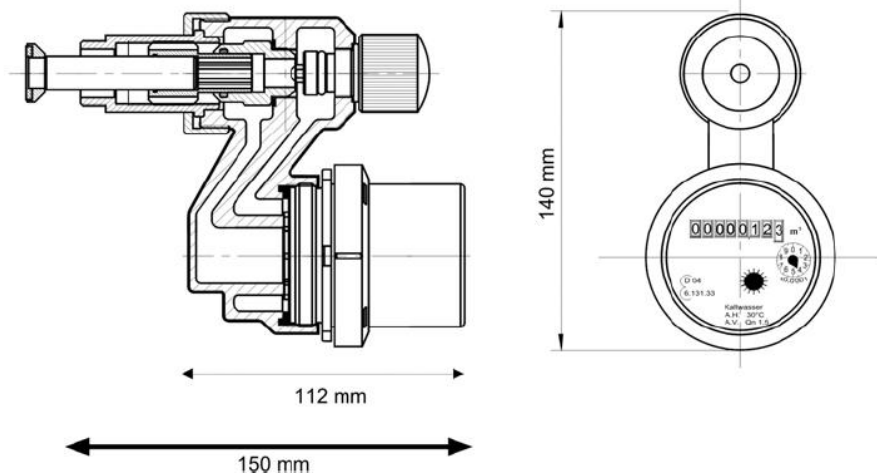
- a. Le cartucce di misura conformi riportano le lettere "IE" dopo il numero di matricola.
- b. Assicurarsi che l'area di tenuta e i filetti siano puliti, in caso contrario pulirli. Verificare la tenuta delle guarnizioni.
- c. Posizionare la nuova guarnizione con la superficie piana rivolta verso l'alto.
- d. Prima di installare la cartuccia di misura verificare che l'OR sia posizionato correttamente.
- e. Stendere un leggero strato di lubrificante, ad esempio grasso silconico, sull'area di tenuta e sui filetti.
- f. Avvitare saldamente (max. 80 Nm) la cartuccia di misura con l'apposita chiave e verificarne la tenuta secondo le norme nazionali vigenti.
- g. Applicare il sigillo alla cartuccia di misura.
- h. La rosetta di fissaggio esistente può essere riutilizzata. Se necessario, utilizzare un adattatore. Sono disponibili rosette di fissaggio cromate o in plastica.

Il contatore è dotato di quadrante girevole per agevolare la lettura.

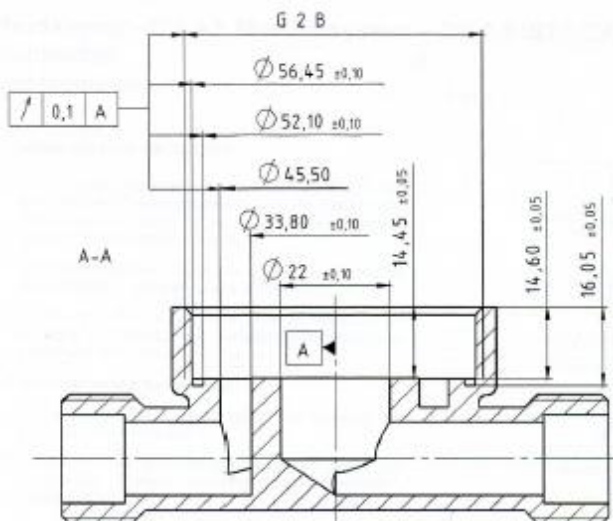
Assicurarsi che il bollo di verifica metrologica sia leggibile.

La garanzia è valida esclusivamente nel rispetto di quanto sopra indicato.

Dimensioni contatore completo



Dimensioni raccordo ISTA / EAS/N



Dimensioni raccordo per contatore VTZ

Diametro	Lunghezza
1/2"	40 mm*
3/4"	40 mm*
1"	40 mm**
1/2"	60 mm**
3/4"	60 mm**
1"	60 mm**
1/2"	80 mm**
3/4"	80 mm**
1"	80 mm**
1/2"	100 mm**
3/4"	100 mm**
1"	100 mm**

*A magazzino

**Su richiesta



Moduli di trasmissione dati

Su richiesta, sono disponibili i seguenti moduli:

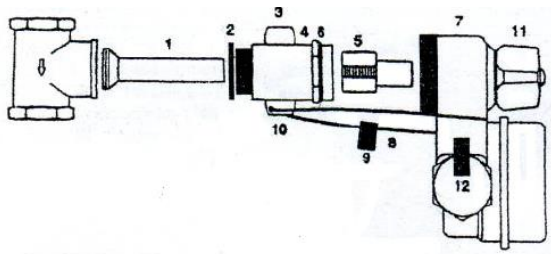
- modulo impulsi induttivo (codice 2.51.0034)
- modulo 868 wireless M-Bus (codice 2.51.0032)
- modulo M-Bus via cavo (codice 1.ETRMD.0341)



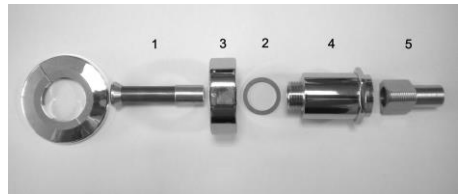
VTZ CONCENTRIC CONNECTIONS WATER METER INSTALLATION INSTRUCTIONS

VTZ coaxial water meter – Components of the valve connection piece

1. Pipe
2. Gasket
 - 32 x 27 x 1.5 mm for 3/4" connection pieces
 - 26 x 22 x 1.5 mm for 1/2" connection pieces
3. Nut
4. Connection piece
5. Pressure screw
6. O-ring 29,82 x 2,62 mm
7. Valve connection piece
8. Wire
9. Lead seal
10. Bore
11. Tap
12. Metrological validity mark



Components of the measuring unit
(water meter and valve)



Components of the connecting piece

Installation instructions

1. Close the water shut-off valve.
2. Remove the shut-off valve components.
3. Clean the shut-off valve housing.
4. Insert the triangular end of the pressure screw (5) into the connection piece (4) and screw until stop.
5. Insert the pipe (1) into the opposite end of the connection piece (4).
6. Screw the connection piece (4) with the gasket (2) in the shut-off valve housing. The nut (3) must be placed on the connection piece.
7. Screw (clockwise) the pressure screw (5) with a hexagonal wrench SW 12.
8. Place the valve connection piece (7) with the O-ring (6) on the connection piece (4) and tighten it with the nut (3).
9. Install the water meter and turn the dial into reading position.

10. Open the shut-off valve.
11. Open the shut-off valve of the valve connection piece (7).
12. Check the tightness of the components and make sure that the water meter and the valve work properly. Make sure that there are no leaks.
13. Insert the wire (8) into the bore (10) and apply the lead seal (9) and the mark (12) as shown in the figure.

Q₃ 2.5 m³/h metering insert – 2" EAS single pipe connection

Compatible with ISTA / EAS/N single pipe connections

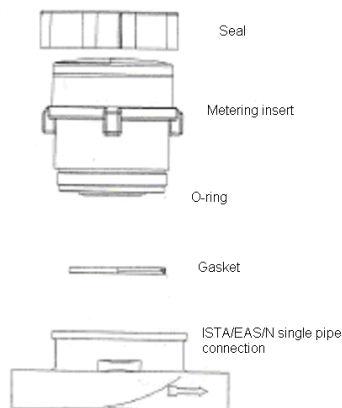
1. Replacement of the metering insert

- a. Only the metering insert has to be removed as the EAS single pipe connection mounted in the pipe is kept.
- b. Before replacing the measuring insert close the shut-off valves and drain the pipes.
- c. Remove the cover plate and the seal. Unscrew the measuring insert with the wrench. If the measuring insert is being installed for the first time remove the blind cap.

Remove the gasket.

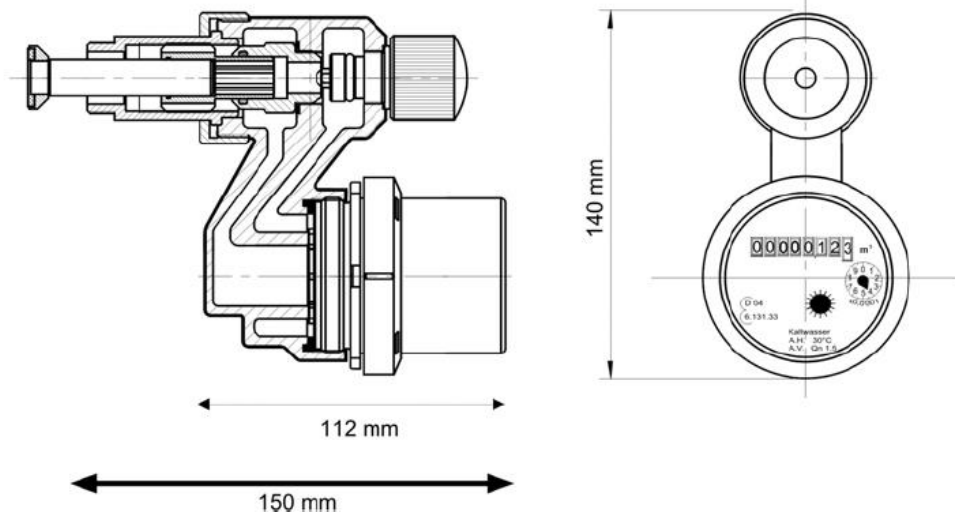
2. Installation of the new metering insert

- d. Suitable measuring capsules have the letters "IE" after the serial number.
- e. Clean the sealing surfaces and the threads, if necessary. Check the gasket tightness.
- f. Insert the new profile gasket with the flat surface facing upwards.
- g. Before mounting the new metering insert ensure that the O-ring is placed correctly.
- h. Apply a thin layer of lubricant, for example silicon grease, on the sealing surface and on the threads.
- i. Screw tightly (max. 80 Nm) the measuring insert with the installation wrench. Check the tightness in accordance with the national regulations.
- j. Apply the seal to the measuring insert.
- k. The existing cover plate can be reused. Use an adaptor if necessary. Chrome plated or plastic covers are available.

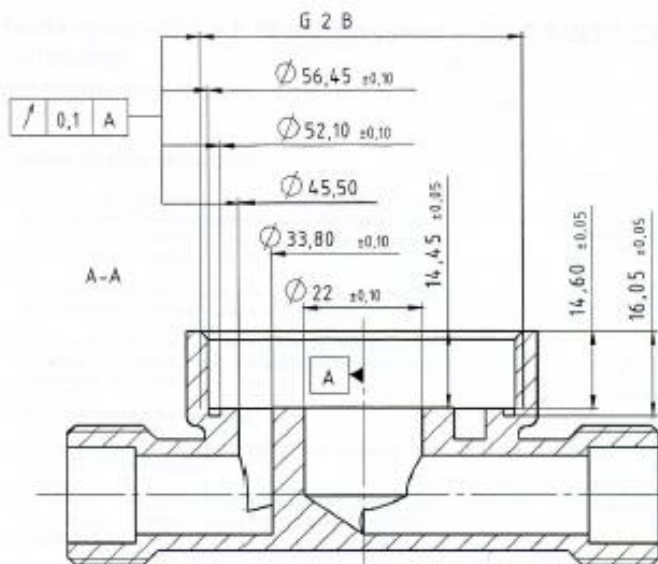


The water meter has a rotary dial for easy reading.
 Ensure that the metrological validity mark is legible.
 The warranty is valid only if the above instructions are followed.

Water meter dimensions



ISTA / EAS/N single pipe connection dimensions



VTZ meters connection pieces dimensions

Size	Length
1/2"	40 mm*
3/4"	40 mm*
1"	40 mm**
1/2"	60 mm**
3/4"	60 mm**
1"	60 mm**
1/2"	80 mm**
3/4"	80 mm**
1"	80 mm**
1/2"	100 mm**
3/4"	100 mm**
1"	100 mm**

*In stock

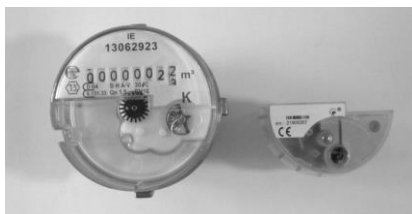
**Upon request



Data transmission modules

The following modules are available upon request:

- inductive module
(item code 2.51.0034)
- 868 wireless M-Bus module
(item code 2.51.0032)
- wired M-Bus module
(item code 1.ETRMD.0341)



MADDALENA S.p.A.

Via G.B. Maddalena 2/4 – 33040 Povoletto (UD) – Italy
Tel. +39 0432 634811 – info@maddalena.it – www.maddalena.it